

*Đông Anh, ngày 22 tháng 11 năm 2021*

Số: 194 /2021/QĐST- KDTM

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐÔNG ANH – THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Căn cứ vào các Điều 212, 213 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 10 tháng 11 năm 2021 về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số 124/2021/KDTM-ST ngày 26/5/2021

**XÉT THẤY**

Việc thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 10.11.2021 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH**

**I. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

**1. Nguyên đơn: Ngân hàng N**

Địa chỉ: Số 02 phố Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội  
Đăng ký kinh doanh số: 0100686174 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 26/02/2004, đăng ký thay đổi lần thứ **11 ngày 27/12/2019**.

Đại diện theo pháp luật: Ông **Tiết Văn Th.** Chức danh: Tổng Giám đốc

**- Đại diện theo ủy quyền: Ông Trịnh Xuân L**

Chức danh: Giám đốc Ngân hàng - Chi nhánh Đông Anh, là đại diện ủy quyền theo Quyết định số 2965/QĐ-NHNo-PC ngày 27/12/2019 của Tổng Giám đốc Ngân hàng về việc ủy quyền thực hiện quyền, nghĩa vụ tố tụng và thi hành án.

Ông Long ủy quyền lại cho ông Lê Quang T, giám đốc phòng giao dịch Liên H

**2. Bị đơn:**

**1. Ông Nguyễn Minh D**, sinh năm 1981

**2. Bà Nguyễn Thị N**, sinh năm 1983

Cùng trú tại: thôn Thiết B, xã Vân H, Đông Anh, Hà Nội

**3. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:**

**Ông Nguyễn Chu Ch**, sinh năm 1955

Trú tại: thôn Thiết B, xã Vân H, Đông Anh, Hà Nội

Ông Nguyễn Minh D đại diện ủy quyền cho ông Nguyễn Chu Ch và bà Nguyễn Thị Nh

**II. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

– Nguyên đơn, Bị đơn, đại diện ủy quyền của bị đơn và đại diện ủy quyền của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan xác nhận tính đến ngày 28/10/2021, ông Nguyễn Minh D và bà Nguyễn Thị Nh còn nợ Ngân hàng N các khoản tiền gồm:

- Số nợ gốc: **3.975.300.000 đồng**
- Số nợ lãi trong hạn: **405.480.822 đồng**
- Số nợ lãi quá hạn: **522.549.012 đồng**

Đại diện ủy quyền của Nguyên đơn, Bị đơn, ông D ( đại diện ủy quyền của bà Nh và ông Ch) thống nhất trả số tiền trên trong thời gian 3 năm kể từ ngày có Quyết định công nhận thỏa thuận của Tòa án, cụ thể:

- Thời hạn bắt đầu trả tiền từ ngày 30/11/2021.
- Năm thứ nhất (năm 2021): trả 50 triệu đồng/tháng.
- Năm thứ hai (năm 2022): trả 60 triệu/ tháng.
- Năm thứ 3 ( năm 2023): 11 tháng đầu trả 200 triệu đồng/ tháng. Tháng cuối cùng sẽ trả đủ tiền gốc còn lại, tiền lãi phát sinh còn lại, phí phát sinh (nếu có).
- Thời hạn bắt đầu trả tiền từ ngày 30/11/2021.

– Kể từ ngày 28/10/2021 ông Nguyễn Minh D và bà Nguyễn Thị Nh hàng tháng còn phải chịu thêm khoản tiền lãi trên số tiền nợ gốc chưa trả, và tiền phạt, theo mức lãi suất trong hạn, quá hạn quy định tại Hợp đồng tín dụng số 3140-LAV-2019057221 Ngày 16/10/2019 cho đến khi thi hành xong khoản tiền nợ gốc (Chậm nhất ngày cuối cùng của tháng phải thanh toán).

– Trong trường hợp ông Nguyễn Minh D và bà Nguyễn Thị Nh vi phạm bất kỳ nghĩa vụ trả nợ theo lộ trình đã thỏa thuận thì ông Nguyễn Minh D và bà Nguyễn Thị Nh phải thanh toán ngay toàn bộ số tiền nợ gốc và lãi còn nợ cho Ngân hàng, nếu không thanh toán số tiền nợ gốc và lãi phát sinh thì Ngân hàng N có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền xử lý tài sản thế chấp để thu hồi nợ là: Quyền sử dụng đất đối với thửa thửa đất số 59, tờ bản đồ số 3, diện tích 232 m<sup>2</sup> tại địa chỉ Thôn Thiết B, xã Vân H, huyện Đông Anh, TP. Hà Nội theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AN 441989 do UBND huyện Đông Anh cấp ngày 29/08/2008 mang tên ông Nguyễn Chu Ch và các tài sản gắn liền với quyền sử dụng đất theo Hợp đồng thế chấp các bên đã ký kết.

– Những người hiện đang sinh sống tại nhà đất trên có nghĩa vụ bàn giao tài sản thế chấp cho Ngân hàng N trong trường hợp phải xử lý tài sản thế chấp.

- Về án phí: ông Nguyễn Minh D và bà Nguyễn Thị N phải chịu án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm: 56.451.664 đồng. Hoàn trả cho Ngân hàng N số tiền 56.249.000 đồng đã thu theo Biên lai thu tạm ứng án phí số AA/2020/45259 ngày 25/5/2021.

**III.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**IV.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

*Nơi nhận:*

- VKSND huyện Đông Anh.
- Những người tham gia tố tụng
- Lưu hồ sơ.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Hồng Bách**